



DE, AT, BE, CH, NL, LU: Zapf Creation AG, Mönchrödener Str. 13, D-96472 Rödental  
 GB, IE: Zapf Creation (UK) Ltd., 50 Presley Way, Crownhill, Milton Keynes, MK8 0ES, Bucks, UK  
 US, CA: MGA Entertainment, 16300 Roscoe Blvd., Van Nuys, CA 91406, U.S.A.  
 HK: Zapf Creation (H.K.) Ltd., 6th Floor, YHC Tower, 1 Sheung Yuet Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong, S.A.R. China.  
 Distribuidor para España: Bandai España S.A., Avda. del Vidrio, 18-20, 19200 Azuqueca de Henares, (Guadalajara) España, C.I.F.: A-19159573  
 CZ: Zapf Creation AG, Representative Czech Republic, Na Pankráci 30, CZ-140 00 Praha 4  
 Distribué en France par: LANSAY, 112 Quai de Bezons, 95100 Argenteuil - FRANCE

BABY born® and are internationally registered trademarks of Zapf Creation AG.  
 © Copyright 2016 Zapf Creation AG

Zapf Creation AG  
 Mönchrödener Straße 13  
 D-96472 Rödental, Germany  
 www.zapf-creation.com  
 Made in China

**Zapf  
 Creation**

**BABY  
 born**  
 Interactive



820704



**Zapf  
 Creation**

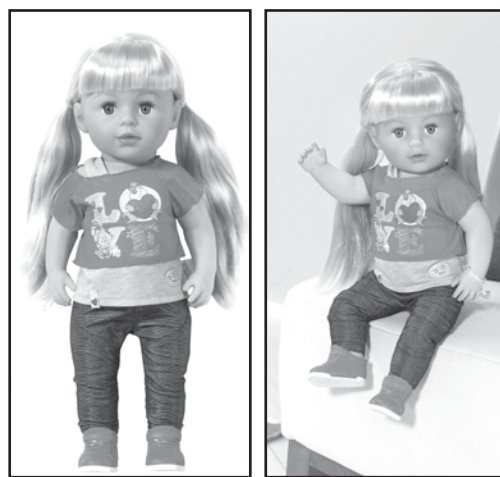


Fig 1

Fig 2

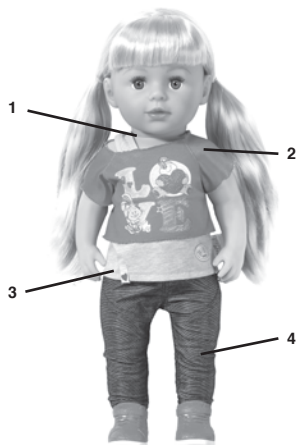


Fig 3

DE

**Liebe Eltern,**

wir gratulieren Ihnen zum Kauf eines Produktes von Zapf Creation AG. Wir empfehlen Ihnen, die Gebrauchsanweisung vor der ersten Verwendung des Produktes sorgfältig durchzulesen und diese sowie die Verpackung aufzubewahren, falls Sie sie zu einem späteren Zeitpunkt benötigen.

**FUNKTIONEN****Beweglichkeit**

Dank ihrer Gelenke an Armen, Beinen und am Kopf ist BABY born® Sister voll beweglich. Sie kann alleine stehen oder bequem sitzen. (Fig.1&2)

**Die beweglichen Gelenke sind folgende:****Fig 3**

- Kopf (1)
- 2 x Schultern (2)
- 2 x Beine (3)
- 2 x Knie (4)

**Haare:**

BABY born® Sister hat weiches, qualitativ hochwertiges Haar, das in lauwarmen Wasser (bis 37°C) ausgewaschen werden kann. Eine Nachspülung mit handelsüblichem Weichspüler verbessert die Kämmbarkeit und vermeidet den Ausfall des Haares. Die nassen Haare sind an der Luft zu trocknen.

**Tipps:**

Haare in Strähnen teilen und von unten ausgehend nach und nach bis zum Haaransatz durchbürsten.  
 Auf diese Weise kann das Bilden von Knoten und Verfilzungen vermieden werden.

**Achtung:**

Das Haar von BABY born® Sister ist aus Nylon-Fäden gefertigt und darf deshalb nie mit Hitze wie z.B. bei heißem Wasser, heißer Luft aus dem Haartrockner oder heißem Lockenstab in Berührung kommen. Die Haare der BABY born® Sister bitte nicht färben oder tönen. Ebenso sollte weder Haarlack, Haarspray, Schaumfestiger noch Gel verwendet werden.

**Trinken und Weinen:**

BABY born® Sister kann richtig trinken und weinen. Dazu das beiliegende Fläschchen mit frischem Leitungswasser füllen. Beim Trinken sollte BABY born® Sister aufrecht gehalten werden. Ausschließlich Wasser verwenden. Andere Flüssigkeiten könnten die Schläuche und den Tank im Inneren der Puppe verstopfen. Den Trinkaufsatz fest auf das Fläschchen schrauben. Die Spitze des Fläschchens muss zum Trinken tief in den Mund von BABY born® Sister eingeführt werden. Durch Drücken des Fläschchens kann BABY born® Sister etwa 2/3 des Fläschchens trinken.

**Damit BABY born® Sister echte Tränen weinen kann, muss der rechte Arm mehrmals kräftig gedrückt werden.**

**Baden**

BABY born® Sister kann in der Badewanne baden oder mit ins Schwimmbad genommen werden. Sie sollte jedoch nicht unter Wasser getaucht werden. BABY born® Sister sollte nicht unbeaufsichtigt für längere Zeit im direkten Sonnenlicht liegen (max. 1 Stunde). Vor dem Baden ist sicherzustellen, dass der Drehverschluss am Rücken von BABY born® Sister geschlossen ist (Schlitz des Drehverschlusses vertikal ausgerichtet). Zum Baden sollte nur kaltes oder lauwarmes Wasser sowie handelsübliche und für Kinder geeignete Badezusätze verwendet werden. Mit BABY born® Sister darf nicht länger als 1 Stunde in Bade-, Chlor- oder Salzwasser gespielt werden, andernfalls können chemische Reaktionen oder Ausbleichungen nicht ausgeschlossen werden. Nach dem Baden sollte BABY born® Sister (auch die Haare) mit Leitungswasser abgespült werden.

Falls beim Baden Wasser in die Puppe eindringt, kann BABY born® Sister wie folgt getrocknet werden: Den Drehverschluss am Rücken von BABY born® Sister mithilfe eines Schraubenziehers oder eines Geldstücks aufdrehen (gegen den Uhrzeigersinn) und etwas herausziehen. Der Verschluss kann nicht vollständig entfernt werden! Das Wasser kann durch vorsichtiges Hin- und Herschütteln der Puppe (mit dem Rücken nach unten) entfernt werden. Mehrmals wiederholen. Falls nötig, die Puppe mehrere Stunden mit geöffnetem Drehverschluss auslüften lassen, damit die Restfeuchtigkeit entweichen kann. Nach dem Trocknen den Drehverschluss im Uhrzeigersinn wieder verschließen.

**Wichtig:**

1. BABY born® Sister ist nicht als Schwimmhilfe geeignet.
2. Keine Kosmetik- oder Hautpflegeprodukte an BABY born® Sister verwenden.
3. Bitte darauf achten, daß die Haare der Puppe nach dem Baden gut getrocknet sind.

**BABY born® Sister reinigen**

Bei äußerlicher Verschmutzung kann mit einem feuchten Lappen, unter Zusatz von handelsüblichen Spülmitteln eine Reinigung erfolgen.

GB

**Dear Parents,**

Congratulations on your purchase of a Zapf Creation AG product. We would recommend that you read through the instruction manual for use carefully before using the product for the first time and retain the manual and packaging for future references.

**FUNCTIONS****Mobility**

Flexible joints allow BABY born® Sister to move her arms, legs and head easily. She can stand or sit comfortably. (Fig.1&2)

**Flexible joints are located in:****Fig 3**

- head (1)
- 2 x shoulders (2)
- 2 x legs (3)
- 2 x knees (4)

**Hair:**

BABY born® Sister comes with soft, high-quality hair which can be washed in lukewarm water (up to 37°C). If you apply a standard fabric softener after washing, the hair will be easier to comb and will also reduce the hair loss. Let the damp hair air dry.

**Suggestions:**

Divide the hair into sections and brush thoroughly in small sections starting from the bottom up. This will help to avoid knots and tangles.

**Important:**

BABY born® Sister's hair is made from nylon threads and should not be exposed to heat e.g. hot water, hot air from a hairdryer or a hot curling iron. Do not tint or colour the hair. Hair lacquer, hair spray, mousse and gel should not be used.

**Drinking and crying:**

BABY born® Sister can really drink and cry. Fill the included bottle with fresh tap water. Please hold BABY born® Sister in upright position to feed her the bottle. It is not recommended to use anything but water. All other liquids may block the tubes and tanks inside the doll. The drinking cap needs to be screwed on tightly. To feed the doll insert the tip of the bottle thoroughly into the doll's mouth. BABY born® Sister can drink about 2/3 of the bottle by pressing both sides of the bottle gently.

**BABY born® Sister can cry real tears by effectually pressing the right arm several times.**

**Bathing:**

BABY born® Sister can take a bath in the bathtub or can be taken to the swimming pool. However, she should not be pushed under water. Do not leave Baby born® Sister unattended in direct sunlight for an extended period of time (max. 1 hour). Please make sure to close the screw cap on BABY born® Sister's back (slot of the screw cap in vertical position) before bathing. Only use cold or lukewarm water for bathing as well as common bath additives suitable for children. Don't leave BABY born® Sister for longer than one hour in tub water, chlorine or salt water otherwise chemical reactions and bleaching may occur. Rinse BABY born® Sister (including hair) with tap water after each bath. If water penetrates the doll during bathing, you can dry BABY born® Sister as follows: Use a screw driver or a coin to carefully unscrew the screw cap (counter clockwise) on BABY born® Sister's back and pull out the screw cap a bit. It cannot be taken off completely! The water can be removed by carefully shaking the doll back and forth (with the back facing down). Repeat several times. If necessary, vent the doll with open screw cap for several hours to let the residual moisture escape. After drying, close the screw cap clockwise.

**Important:**

1. BABY born® Sister cannot be used as a floating device.
2. Do not use any cosmetics or skin care products on BABY born® Sister.
3. Please make sure that the hair of the doll is dried well after bathing.

**Cleaning BABY born® Sister:**

Clean any external staining or dirt with a damp cloth and regular detergent.